

# План піклування і можливостей



ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВІСНИК

28 березня 2018 р.

## Представлення плану піклування і можливостей

*Онтаріо продовжує інвестувати в охорону здоров'я, догляд за дітьми й охорону психічного здоров'я*

Сьогодні уряд представив бюджет на 2018 рік, який передбачає нові значні інвестиції в охорону здоров'я, послуги з догляду за дітьми, надання патронажних послуг, охорону психічного здоров'я, а також нові заходи, спрямовані на створення додаткових можливостей працевлаштування для всіх жителів провінції. Бюджет також зосереджений на ініціативах, які мають зробити проживання доступнішим і забезпечити більшу фінансову стабільність у період швидких економічних змін.

Економіка Онтаріо міцнішає, причому рівень безробіття є найнижчим у країні впродовж майже двох десятиліть. Проте з огляду на зростання вартості життя й те, що знайти стабільну постійну роботу стає все важче, чимало людей ледве можуть забезпечити себе і свої родини. Оскільки зміни в економіці призводять до зростання нерівності в нашому суспільстві, уряд планує зробити Онтаріо справедливішим і кращим, надаючи підтримку всім мешканцям провінції через піклування та можливості, необхідні їм для досягнення успіху.

Міністр фінансів Чарльз Суза сьогодні представив бюджет законодавцям. У разі його схвалення Онтаріо розширить програму медичного страхування Онтаріо ОНІР+, що передбачає надання безкоштовних ліків за рецептом усім особам віком від 65 років, покращення у сфері охорони психічного здоров'я і допомогу в подоланні залежностей, а також запровадження безкоштовного догляду за дітьми віком від 2,5 років до того моменту, коли вони зможуть ходити до дитячого садка.

### Інвестування у догляд

- Онтаріо допомагає полегшити той зростаючий тиск, який відчувають окремі особи й родини, і надає їм усі можливості забезпечення догляду за їхніми близькими через:
- запровадження нової програми «Здоровий дім для осіб похилого віку». Ця програма визнає витрати, пов'язані з особами похилого віку, що живуть у тому домі, в якому вони хочуть. Вона передбачає допомогу в сумі до \$750 на рік відповідним домогосподарствам, господарем яких є особи похилого віку віком від 75 років, щоб допомогти їм жити незалежно і компенсувати витрати на утримання їх домівок;
- запровадження нової програми «Ліки і стоматологічна допомога Онтаріо», яка передбачає відшкодування 80 відсотків (до максимальної суми \$400 на особу, \$600 на подружню пару і \$700 на родину з чотирьох осіб із двома дітьми) допустимих витрат на рецептурні ліки і стоматологічні послуг на рік особам, які не мають медичного

страхування за місцем роботи або не залучені до програми ОНІР+ чи інших урядових програмам;

- надання кращого і швидшого доступу до додаткових послуг охорони психічного здоров'я та подолання залежностей для сотень тисяч дітей, молоді й дорослих у всій провінції Онтаріо зі збільшенням загальної суми фінансування до понад \$17 мільярдів протягом чотирьох років;
- покращення роботи лікарень завдяки наданню кращого доступу до лікування, зменшенню часу очікування, вирішенню проблем доступності й кращому задоволенню потреб зростаючого і старіючого населення Онтаріо через додаткове інвестування \$822 млн упродовж 2018-2019 років, що є найбільшою урядовою інвестицією в лікарні за майже десятиліття. Провінція також інвестує приблизно \$19 млрд протягом 10 років у будівництво та реконструкцію лікарень для розширення послуг охорони здоров'я і пришвидшення їх надання;
- створення 30 000 нових ліжкомісць для хронічно хворих пацієнтів протягом наступних 10 років, зокрема 5000 нових ліжкомісць до 2022 року, що допоможе особам, які більше не можуть мешкати самостійно, і забезпечить спокій людям, що доглядають за ними. Ці нові ліжка доповнять 30 000 існуючих ліжкомісць, які реконструюються;
- побудови справедливого суспільства і збільшення можливостей та незалежності через інвестування \$1,8 млрд у покращення послуг для 47 000 дорослих з інвалідністю внаслідок порушення розвитку, а також реформування системи надання соціальної допомоги з метою її переорієнтації на людей, а не на впровадження правил та інструкцій.

### **Заходи, спрямовані на те, щоб зробити життя доступнішим**

- Родини зазнають тиску, який постійно зростає: чи то на роботі, чи то під час поїздок на роботу і з роботи, чи то на їхній гаманець, — все це реально впливає на життя людей і на нашу здатність піклуватися про наших близьких. Онтаріо здійснює певні кроки для того, щоб зробити життя доступнішим і створити більшу фінансову безпеку в період швидких змін в економіці:
- надання абсолютно безкоштовних рецептурних ліків для всіх осіб віком від 65 років за програмою ОНІР+, щоб жодній особі похилого віку не доводилося обходитися без необхідних ліків. Скасування щорічного відрахування і спільної плати за програмою провінції Онтаріо щодо пільг, які стосуються придбання ліків, дасть змогу пересічній особі похилого віку в Онтаріо заощадити \$240 на рік. Це розширення програми ОНІР+ відбувається після впровадження безкоштовних ліків за рецептом для осіб у віці до 25 років, яке було передбачено бюджетом Онтаріо на 2017 рік;
- надання податкового кредиту на громадський транспорт, що зекономить особам

похилого віку до \$450 на рік, з 1 липня 2017 року, і знизить транспортні витрати приблизно на \$720 на рік для середнього пасажера, який користується послугами транспортних мереж GO/UP Express і TTC;

- зменшення оплати за електроенергію для побутових користувачів з 1 липня 2017 року в середньому на 25 відсотків і до 40 або 50 відсотків для певних сільських домогосподарств і домогосподарств з низьким рівнем доходів.

### **Створення можливостей для людей**

Онтаріо допомагає людям адаптуватися до економіки, що змінюється, і процвітати у ній з тим, щоб провінція залишалася найкращим місцем для життя, роботи і ведення бізнесу. Ці заходи передбачають таке:

- скасування плати за навчання у коледжах та університетах для більше ніж 225 000 студентів усіх вікових груп. Безкоштовне навчання або знижена плата за навчання є доступними студентам з родин із низьким і середнім рівнями доходів; навчання є безкоштовним для тих, хто заробляє менше \$90 000, а студенти з родин з річним доходом до \$175 000 також мають право на отримання фінансової допомоги;
- підготовка студентів до якісних робочих місць шляхом надання \$132 млн протягом 3 років для розробки програм післяшкільної освіти, які реагують на потреби студентів і працедавців, що змінюються, включно зі зміцненням партнерств з місцевими працедавцями, пропонуванням більш гнучкого і практичного навчання, а також збільшенням числа випускників, які є фахівцями з різних дисциплін науки, технології, інженерії та математики (STEM), на 25 відсотків протягом наступних 5 років – з 40 000 до 50 000 на рік;
- планування з метою створення та збереження понад 70 000 робочих місць шляхом поновлення і розширення роботи «Фонду робочих місць і процвітання» зі збільшенням на \$900 млн протягом наступних 10 років;
- надання \$935 млн нового фінансування протягом трьох років в рамках «Плану створення якісних робочих місць і зростання» для підтримки підприємств, студентів і випускників Онтаріо та допомоги в створенні якісних, добре оплачуваних робочих місць;
- забезпечення більш справедливих можливостей працевлаштування для всіх шляхом подолання гендерного розриву в оплаті праці та збільшення прозорості процесів прийняття на роботу за допомогою пропонованого законодавства, яке, у разі його прийняття, буде вимагати, щоб для всіх публічно оголошених вакансій вказувалася ставка оплати або шкала заробітної плати;
- забезпечення давно очікуваного збільшення заробітної плати для 1,2 млн людей по всьому Онтаріо шляхом підвищення мінімальної оплати праці до \$14 на годину з 1

січня 2018 і до \$15 на годину з 1 січня 2019 року.

Провінція перевиконує свої планові фінансові показники кожного року після періоду економічного спаду і прогнозує бюджетний профіцит у 2017-2018 роках. Починаючи з 2018-2019 років Онтаріо збільшує інвестиції у піклування і послуги, яких потребують люди цієї провінції. В результаті цього провінція буде мати скромний дефіцит на рівні менше одного відсотка ВВП. Бюджет визначає шлях повернення до збалансованості у 2024-2025 роках завдяки великому досвіду провінції щодо відповідального фінансового управління.

### Цитата

«Економіка Онтаріо стає сильнішою, компанії створюють рекордну кількість робочих місць, а безробіття знаходиться на найнижчому рівні за майже два десятиліття. Наш бюджет є збалансованим. Ми маємо профіцит у розмірі 600 млн доларів. Тепер ми використовуємо наш зміцнілий фінансовий стан для того, щоб зробити життя родин більш доступним і створити нові можливості для бізнесу в усіх куточках провінції. Бюджет на 2018 р. передбачатиме нові інвестиції в охорону здоров'я, послуги догляду за дітьми і піклування про літніх людей, що допоможе ще більшій кількості родин».

— Чарльз Суза (Charles Sousa), Міністр фінансів

### Кілька фактів

- Уряд вирішив здійснити нові інвестиції у розмірі 20,3 мільярдів доларів протягом наступних трьох років з метою підтримки надання життєво необхідних жителю Онтаріо державних послуг, приділяючи основну увагу пріоритетним сферам, таким як охорона здоров'я, освіта, послуги з догляду за дітьми, піклування про людей похилого віку, надання соціальних послуг, зростання економіки та створення якісних робочих місць.
- З часів економічного спаду економіка Онтаріо здобула понад 800 000 нових робочих місць. Рівень безробіття стабільно знижувався і у лютому 2018 р. досяг 17-річного мінімуму; до того ж, протягом 34 місяців поспіль він залишається нижчим за середній рівень безробіття в країні.
- З 2014 року економіка Онтаріо зросла більше, ніж економіка Канади в цілому, а також економіка всіх інших країн Великої сімки.

### Додаткові ресурси

- Ознайомтеся з документом «*Бюджет Онтаріо на 2018 рік: План піклування і можливостей*»
  - Для отримання більш детальної інформації про план уряду ознайомтеся з інформаційними листками:

- Бюджет Онтаріо на 2018 р.: 10 головних моментів
- Робимо щоденне життя дешевшим
- Більше послуг з догляду за дитиною, ширший вибір
- Піклування про людей похилого віку в Онтаріо
- Швидший, кращий доступ до послуг охорони здоров'я
- План піклування
- Розбудова конкурентоспроможності Онтаріо та створення нових якісних робочих місць
- Головні питання економічного і фінансового розвитку Онтаріо

---

**Тільки для запитів з боку ЗМІ:**

Джессіка Мартін (Jessica Martin), Канцелярія Міністра  
[jessica.martin@ontario.ca](mailto:jessica.martin@ontario.ca), 416-212-5181

Скотт Блоджетт (Scott Blodgett), Міністерство фінансів  
[scott.blodgett@ontario.ca](mailto:scott.blodgett@ontario.ca), 416-325-0324

**ontario.ca/finance**

*Disponible en français*